

<<傅雷书信选>>

图书基本信息

书名：<<傅雷书信选>>

13位ISBN编号：9787108034335

10位ISBN编号：7108034336

出版时间：2010-06

出版时间：生活·读书·新知三联书店

作者：傅雷著,傅敏编

页数：294

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;傅雷书信选&gt;&gt;

## 前言

我店出版傅雷的著译作品始于1945年。

那年傅雷完成了他的译作《约翰·克利斯朵夫》，皇皇四册，由生活书店的分支上海骆驼书店出版，随后又出版了他翻译的《高老头》、《贝多芬传》等。

解放后，根据上级安排，傅雷翻译的文学作品移交人民文学出版社出版。

改革开放后，傅聪第一次回国时，三联书店负责人范用了解到，傅雷生前曾写给傅聪一百四五十封长信，内容很精彩，即动员他把这批信整理发表，后摘录编成一集，约十五万字，名为《傅雷家书》。那时傅聪50年代出国不归的事情还没有结论，但范用认为：“出版一本傅雷的家书集，在政治上应不成问题，从积极的意义上讲，也是落实政策，在国内外会有好的影响。

”范用还说，这本书对年轻人、老年人都有益处（怎样做父亲，怎样做儿子），三联书店出这样的书，很合适。

《傅雷家书》于1981年8月由我店出版，广受好评，持续畅销，至2000年销售达一百一十六万册，并入选“百年百种中国优秀文学图书”。

此次出版的《傅雷书信选》是在“家书”的基础上，加入一组“给朋友的信”，而这些给朋友的信，也大多是谈论傅聪的（如给傅聪岳父、著名音乐家梅纽因的信，给傅聪的钢琴老师杰维茨基的信等），因而从另一个角度丰富了“父亲”和“儿子”的形象，可以说是“家书”的一个补充。

80年代我店还相继出版了《傅译传记五种》（1983）和《世界美术名作二十讲》（1985），均受到读者欢迎。

《傅译传记五种》收入傅雷翻译的罗曼·罗兰《贝多芬传》、《托尔斯泰传》、《米开朗琪罗传》、莫罗阿《服尔德传》以及菲列伯·苏卜《夏洛外传》；《世界美术名作二十讲》是傅雷于30年代写的美术讲义，是在我店的倡导下编辑出版的。

此次对两书稍作调整，收入“傅雷著译作品四种”。

傅雷不仅是优秀的文学翻译家，还是高明的艺术评论家。

他早年对张爱玲的评价和中年对黄宾虹的评价均独具慧眼，为后世所证明；他对音乐的评论更是深入幽微，成大家之言。

此次出版“傅雷著译作品四种”，特请傅敏选编一部傅雷的艺术评论集，名之为《傅雷谈艺录》，相信同样会得到读者的喜爱。

好的作品会流传久远。

至今读傅雷所写的书信和评论，所译的世界名著，仍旧会为之激动，为之感动，为之赞叹不已——这也就是我们今天编选“傅雷著译作品四种”的理由吧。

生活·读书·新知三联书店编辑部 2010年2月

## <<傅雷书信选>>

### 内容概要

《傅雷家书》于1981年8月由生活·读书·新知三联书店出版，广受好评，持续畅销，至2000年销售达一百一十六万册，并入选“百年百种中国优秀文学图书”。

此次出版的《傅雷书信选》是在“家书”的基础上，加入一组“给朋友的信”，而这些给朋友的信，也大多是谈论傅聪的(如给傅聪岳父、著名音乐家梅纽因的信，给傅聪的钢琴老师杰维茨基的信等)，因而从另一个角度丰富了“父亲”和“儿子”的形象，可以说是对“家书”的一个补充。

## &lt;&lt;傅雷书信选&gt;&gt;

## 作者简介

傅雷（1908～1966），我国著名文学翻译家、文艺评论家。

一生译著宏富，译文以传神为特色，更兼行文流畅，用字丰富，工于色彩变化。

翻译作品共三十四部，主要有罗曼·罗兰获诺贝尔文学奖的长篇巨著《约翰·克利斯朵夫》，传记《贝多芬传》《米开朗琪罗传》《托尔斯泰传》；服尔德的《老实人》《天真汉》《查第格》；梅里美的《嘉尔曼》《高龙巴》；丹纳的《艺术哲学》；巴尔扎克的《高老头》《欧也妮·葛朗台》《邦斯舅舅》《贝姨》《夏倍上校》《搅水女人》《于絮尔·弥罗埃》《都尔的本堂神甫》《赛查·皮罗多盛衰记》《幻灭》等名著十五部；译作约五百万言，全部收录于《傅雷译文集》。

他的遗著《世界美术名作二十讲》《傅雷家书》等也深受读者喜爱，多次再版，一百余万言的著述已收录于《傅雷文集》。

为表示对他著译的由衷礼赞，近年还出版多种插图珍藏本，如《世界美术名作二十讲》《米开朗琪罗传》《贝多芬传》《丹艺术论》《艺术哲学》和版画插图珍藏本《约翰·克利斯朵夫》。

傅雷先生为人坦荡，禀性刚毅，“文革”之初即受迫害，于一九六六年九月三日凌晨，与夫人朱梅馥双双愤而弃世，悲壮的走完了一生。

<<傅雷书信选>>

书籍目录

给孩子的信 一九五四年 一九五五年 一九五六年 一九五七年 一九五八年 一九五九年 一九六〇年 一九六一年 一九六二年 一九六三年 一九六四年 一九六五年 一九六六年 给朋友的信 致罗曼·罗兰 致刘抗 致黄宾虹 致宋若婴 致朱介凡 致巴金 致杰维茨基 致夏衍 致郑效洵 致马叙伦 致徐伯昕 致周煦良 致王任叔、楼适夷 致黄源 致周扬 致牛恩德 致梅纽因 致汪孝文 致汪己文 致成家和 致成家榴 致石西民 致朱人秀——遗书

## &lt;&lt;傅雷书信选&gt;&gt;

## 章节摘录

一九五四年一月十八日晚 车一开动，大家都变了泪人儿，呆呆的直立在月台上，等到冗长的列车全部出了站方始回身。

出站时沈伯伯再三劝慰我。

但回家的三轮车上，个个人都止不住流泪。

敏一直抽抽噎噎。

昨天一夜我们都没睡好，时时刻刻惊醒。

今天睡午觉，刚刚蒙咙阖眼，又是心惊肉跳的醒了。

昨夜月台上的滋味，多少年来没尝到了，胸口抽痛，胃里难过，只有从前失恋的时候有过这经验。

今儿一天好像大病之后，一点劲都没有。

妈妈随时随地都想哭&mdash;&mdash;眼睛已经肿得不像样了，干得发痛了，还是忍不住要哭。

只说了句&ldquo;一天到晚堆着笑脸&rdquo;，她又呜咽不成声了。

真的，孩子，你这一次真是&ldquo;一天到晚堆着笑脸&rdquo;！

教人怎么舍得！

老想到五三年正月的事，我良心上的责备简直消释不了。

孩子，我虐待了你，我永远对不起你，我永远补赎不了这种罪过！

这些念头整整一天没离开过我的头脑，只是不敢向妈妈说。

人生做错了一件事，良心就永久不得安宁！

真的，巴尔扎克说得好：有些罪过只能补赎，不能洗刷！

一月十九日晚昨夜一上床，又把你的童年温了一遍。

可怜的孩子，怎么你的童年会跟我的那么相似呢？

我也知道你从小受的挫折对于你今日的成就并非没有帮助；但我做爸爸的总是犯了很多很重大的错误。

自问一生对朋友对社会没有做什么对不起的事，就是在家，对你和你妈妈做了有亏良心的事。

父亲教子极严，有时几乎不近人情，母亲也因此往往在精神上受折磨。

这些都是近一年中常常想到的，不过这几天特别在脑海中盘旋不去，像噩梦一般。

可怜过了四十五岁，父性才真正觉醒！

今天一天精神仍未恢复。

人生的关是过不完的，等到过得差不多的时候，又要离开世界了。

分析这两天来精神的波动，大半是因为：我从来没爱你像现在这样爱得深切，而正在这爱的最深切的关头，偏偏来了离别！

这一关对我，对你妈妈都是从未有过的考验。

别忘了妈妈之于你不仅仅是一般的母爱，而尤其因为她为了你花的心血最多，为你受的委屈&mdash;&mdash;当然是我的过失&mdash;&mdash;最多而且最深最痛苦。

园丁以血泪灌溉出来的花果迟早得送到人间去让别人享受，可是在离别的关头怎么免得了割舍不得的情绪呢？

跟着你痛苦的童年一齐过去的，是我不懂做爸爸的艺术的壮年。

幸亏你得天独厚，任凭如何打击都摧毁不了你，因而减少了我一部分罪过。

可是结果是一回事，当年的事实又是一回事：尽管我埋葬了自己的过去，却始终埋葬不了自己的错误。

孩子，孩子！

孩子！

我要怎样的拥抱你才能表示我的悔与热爱呢！

一月三十日晚你走后第二天，就想写信，怕你嫌烦，也就罢了。

可是没一天不想着你，每天清早六七点就醒，翻来覆去睡不着，也说不出为什么。

好像克利斯朵夫的母亲独自守在家里，想起孩子童年一幕幕的形象一样，我和你妈妈老是想着你二三

<<傅雷书信选>>

岁到六七岁间的小故事——这一类的话我们不知有多少可以和你谈，可是不敢说，你这个年纪是一切向前的，不愿意回顾的；我们啰里啰嗦的抖出你尿布时代一把鼻涕一把眼泪的时代的往事，会引起你的烦恼。

孩子，这些我都很懂得，妈妈也懂得。

只是你的一切终身会印在我们脑海中，随时随地会浮起来，像一幅幅的小品图画，使我们又快乐又惆怅。

真的，你这次在家一个半月，是我们一生最愉快的时期；这幸福不知应当向谁感谢，即使我没宗教信仰，至此也不由得要谢谢上帝了！

我高兴的是我又多了一个朋友，儿子变了朋友，世界上有什么事可以和这种幸福相比的！

尽管将来你我之间离多别少，但我精神上至少是温暖的，不孤独的。

我相信我一定会做到不太落伍，不太冬烘，不至于惹你厌烦。

也希望你不要以为我在高峰的顶尖上所想的，我见到的，比你们的不真实。

年纪大的人总是往更远的前途看，许多事你们一时觉得我看得不对，日子久了，现实却给你证明我并没大错。

孩子，我从你身上得到的教训，恐怕不比你从我得到的少。

尤其是近三年来，你不知使我对人生多增了几许深刻的体验，我从与你相处的过程中学到了忍耐，学到了说话的技巧，学到了把感情升华！

你走后第二天，妈妈哭了，眼睛肿了两天：这叫做悲喜交集的眼泪。

我们可以不用怕羞的这样告诉你，也可以不担心你憎厌而这样告诉你。

人毕竟是感情的动物。

偶然流露也不是可耻的事。

何况母亲的眼泪永远是圣洁的，慈爱的！

&hellip;&hellip;

<<傅雷书信选>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>